FOLK DANCE SCENE



4362 Coolidge Ave. Los Angeles CA, 90066 First Class Mail U.S. POSTAGE

PAID

Los Angeles, CA Permit No. 573

ORDER FORM

Please enter my subscription to FOLK DANCE SCENE for one year, beginning with the next published issue. Subscription rate: \$15.00/year U.S.A., \$20.00/year Canada or Mexico, \$25.00/year other countries. Published monthly except for July/August and December/January issues.

NAME	
ADDRESS	 PHONE ()
CITY	 STATE
E-MAIL	 ZIP

Please mail subscription orders to the Subscription Office:

19 Village Park Way

Santa Monica, CA 90405

(Allow 6-8 weeks for subscription to start if order is mailed after the 10th of the month.)

First Class Mail

Dated Material





Published by the Folk Dance Federation of California, South Volume 44, No. 8 October 2008

Folk Dance Scene Committee

Coordinator	Jay Michtom	editor@FolkDanceScene.org	(818) 368-1957
Calendar	Gerri Alexander	calendar@FolkDanceScene.org	(818) 363-3761
On the Scene	Jill Michtom	ots@FolkDanceScene.org	(818) 368-1957
Club Directory	Steve Himel	directory@FolkDanceScene.org	(949) 646-7082
Proofreading Editor	Laurette Carlson	proof@FolkDanceScene.org	(310) 397-2450
Design & Layout Editors	Pat Cross	design@FolkDanceScene.org	(323) 255-3809
	Don Krotser		(323) 255-3809
Design & Layout Adviser	Steve Davis		(805) 964-5591
Business Managers	Gerda Ben-Zeev	business@FolkDanceScene.org	(310) 399-2321
	Forrest Gilmore		(310) 452-0991
Circulation	Sandy Helperin	circulation@FolkDanceScene.org	(310) 391-7382
Subscriptions	Gerda Ben-Zeev	subscriptions@FolkDanceScene.org	(310) 399-2321
Advertising – Submission	Steve Himel	ads@FolkDanceScene.org	(949) 646-7082
Advertising - Info & Payment	Beverly and Irwin Barr	adinfo@FolkDanceScene.org	(310) 202-6166
Marketing	Gerri and Bob Alexander	marketing@FolkDanceScene.org	(818) 363-3761
Contributing Editor	Richard Duree	r.duree@att.net	(714) 641-7450
Contributing Editor	Jatila Davis	jatila@physics.ucsb.edu	(805) 964-5591
Contributing Editor	Lou Pechi	pechil@sbcglobal.net	(619) 237-1214
Jill & Jay Michtom 10824 Crebs Ave. Northridge CA, 91326	Gerda Ben-Zeev 19 Village Park Way Santa Monica, CA 90405	Steve Himel 1524 Vivian Ln. Newport Beach, CA 92660	Sandy Helperin 4362 Coolidge Ave. Los Angeles CA, 90066

Folk Dance Scene

Copyright 2008 by the Folk Dance Federation of California, South, Inc., of which this is the official publication. All rights reserved. Contents may be freely reproduced. FOLK DANCE SCENE is published ten times per year on a monthly basis except for combined issues in June/July and December/January. First class postage is paid in Los Angeles, CA, ISSN 0430-8751.

Folk Dance Scene is published to educate its readers concerning the folk dance, music, costumes, customs, lore and culture of the peoples of the world. It is also designed to inform them of the opportunities to experience folk dance and culture in Southern California and elsewhere.

SUBMISSIONS. Information to be included in the Scene should reach the editor by the 10th of the month preceding publication. We reserve the right to edit all submissions for space considerations. *Electronic submission* (*including all photos*) *is required.* Views expressed in Scene are solely the opinions of the authors. Neither Scene nor the Federation assumes responsibility for the accuracy of the information sent in.

SUBSCRIPTIONS. Subscription orders and renewals should be addressed to Gerda Ben-Zeev, see above. The subscription rate is \$15.00 per year U.S.A., \$20.00 for Canada or Mexico, \$25.00 for other foreign countries. Changes of address and circulation problems should be addressed to Sandy Helperin, see above.

ADVERTISING. Ads must be consistent with the purposes of the magazine, accompanied by full payment, and either camera-ready on bright white paper or 300 dpi electronic format (TIF, JPG, or PDF). Ads that are not camera-ready will be returned, or an additional fee will be charged to make the ad camera-ready.

Size (width x length)	Federation Club	Others	To: ads@FolkDanceScene.org
1/4 page (3" x 3 1/2')	\$ 10	\$ 15	Folk Dance Scene Ads
1/2 page (6" x 3 1/2" or 3" x 7")	\$ 15	\$ 25	1524 Vivian Lane
full page (6" x 7 1/2")	\$ 25	\$ 40	Newport Beach CA 92660

On the cover: A collage of Albanian dancers, costumes and map, gathered from the internet and Jay Michtom

Club Directory

WEST VALLEY FOLK DANCERS

Fri 7:15-10:00 (818) 368-1957 Jay Michtom CANOGA PARK, Senior Center 7326 Jordan Ave

WESTCHESTER LARIATS

Mon 6:30-9:00 (310) 645-8316 Karen Ricks LOS ANGELES, Westchester Methodist Church, 8065 Emerson

WESTWOOD CO-OP

Thu 7:30-10:20 (310) 202-6166 Beverly Barr (310) 839-1753 Adele Mortin WEST L.A., F. Mahood Senior Center, 11338 Santa Monica Blvd.

Non-Federation Clubs

ANAHEIM INT'L FOLKDANCERS

Wed 7:30-9:30 (714) 893-8127 Carol Maybrier ANAHEIM, Unitarian Church, 511 S Harbor

BEVERLY BARR DAYTIME CLASSES

(310) 202-6166 or (310) 478-4659 Tue 10:45am-12:30 International BEVERLY HILLS, Roxbury Park auditorium 471 So. Roxbury

CAL TECH FOLKDANCERS

Tue 7:30 (626) 797-5157 Nancy Mulligan PASADENA, Throop Mem. Church 300 S. Los Robles

DESERT DANCERS

Tue 7:00-9:00 (Scottish) Thu 7:15-9:30 (International (760) 446-6752 Nora Nuckles RIDGECREST, Hi Desert Dance Center 725 S. Gateway St.

DESERT INT'L FOLK DANCERS

Tue 7:30-9:30 (760) 327-8684 Dwight Fine (760) 342-1297 Helen Smith PALM SPRINGS, Step By Step Dance Studio 316 N. Palm Canyon

FOLK DANCE CENTER

Every Evening Call for Schedule. (619) 281-5656 SAN DIEGO, 4569 30th Street

FOLK DANCE CLASS

Mon 10-11:30am Wed 10:15-11:45am (310) 652-8706 Tikva Mason L.A. Robertson Rec Ctr. 1641 Preuss W HOLLYWOOD West Hollywood Park, San Vicente at Melrose

ISRAELI DANCING-James Zimmer

Tues 8:00-11:00 Thu 8:00-9:30 (310) 284-3638 James Zimmer Israelidance@yahoo.com WEST HILLS, West Valley JCC, 22622 Vanowen ENCINO, Community Ctr 4935 Balboa

ISRAELI DANCING-Natalie Stern

(818) 343-8009 Natalie Stern L.A.,American Jewish Univ Dance Studio, 15600 Mulholland Mon 10:00am-11:45 Tue 10:30am-noon Wed 7:30-10:00 Thu 10:15am-1:05; L.A. Shaarei Tefil (women only), 7269 Beverly, Mon 6:30-8:00, Tue 1:30-2:30,Wed noon-1:30

ISRAELI DANCING-Yoni Carr (619) 227-0110 Yoni

NEWPORT BEACH, Avant Garde Ballroom, 4220 Scott Dr Sun 7:30-12 SAN DIEGO, Jewish Academy, 11860 Carmel Creek Rd. Thu

KAYSO FOLK DANCERS

Fri 9:30am-1:00 (619) 469-7133 Evelyn George SAN DIEGO, Balboa Park, Casa del Prado room 206 St

LIFE BALKAN DANCERS

Wed 7:45-10:15
(310) 310-399-2321 Gerda
worldance1@aol.com Sherry
LOS ANGELES, Pacific Arts Center
10469 Santa Monica Blvd.

ROMANIAN, RUSSIAN, INT'L DANCE -Mihai & Alexandru David

Fri 8:00-12:00 (teaching 8:00-9:00) (818) 613-5259 davmichi8@aol.com Mihai; (818) 317-2200 Alexandru WEST I.A., Pacific Arts Center 10469 Santa Monica Blvd.

SAN DIEGO FOLK DANCERS

Mon 7:30-9:30 (858) 571-2730 Kin Ho SAN DIEGO, Balboa Park Club, Balboa Park

SAN PEDRO KOLO DANCERS

Mon 7:30-9:30 (310) 832-1074 Pauline Klak SAN PEDRO, Dalmatian-American Club, 1639 S Palos Verdes St.

SANTA BARBARA BALKAN FOLK DANCERS

Wed 8:00-10:30 (805) 682-4511 Luis Goena SANTA BARBARA, Oak Park Stage, corner Junipero and Calle Real

SANTA MONICA COLLEGE INT'L DANCE CLUB

Tue, Thu 11:15am-12:35 (310) 284-3637 James Zimmer SANTA MONICA, Santa Monica College Clock Tower or LS Bldg 1900 Pico Blvd

SIERRA MADRE FOLK DANCE CLASS

Mon 8:00 - 9:30 (626) 358-5942 Ann Armstrong SIERRA MADRE, Sierra Madre Rec. Center, 661 E. Sierra Madre Blvd

Folk Dance Scene 2 October 2008 October 2008 23 Folk Dance Scene

Club Directory

Federation Clubs

ASTERIA GREEK DANCE CLUB

Thu 8:30 - 11:30 (310) 229-8947 Jerry Savin West L.A. Pacific Arts Center, 10469 Santa Monica Blvd

CABRILLO FOLK DANCERS

Tue 7:00-9:45 (858) 459-1336 Georgina SAN DIEGO, Balboa Park, Balboa Park Club

CONEJO VALLEY FOLK DANCERS

Wed 7:30-9:30 (805) 497-1957 Jill Lungren THOUSAND OAKS, Hillcrest Center, 403 W Hillcrest Dr

ETHNIC EXPRESS

Wed 6:30 closed holidays & August (702) 732-4871 Richard Killian LAS VEGAS, Charleston Heights Art Center, 800 S. Brush St.

JIA MEI FOLK DANCE CLUB

(626) 757-0168 Andy Lin Sun 2:00 - 7:00 ALHAMBRA, Asia Pacific California Inc, 2121 W. Mission Rd.

KYPSELI GREEK FOLK DANCING

Fri 8:00-11:30 (818) 990-5542 Dalia Miller PASADENA, Skandia Hall 2031 E. Villa

LAGUNA FOLKDANCERS

Sun 7:00-10:00 Wed 7:30-10:00 (714) 893-8888 Ted Martin LAGUNA BEACH, Community Ctr 384 Legion Ave

LAGUANA WOODS INT'L FOLK DANCE CLUB

Tue 9:00am-11:00 Sat 9:00 am-11:00 (949) 768-6120 Florence Kauderer LAGUNA WOODS, Club House 1, 24232 Calle Aragon

MOUNTAIN DANCERS

1st & 3rd Tue 6:00-8:00 (626) 355-9220 John Meursinge S. PASADENA, Woman's Club, 1424 Fremont Ave.

MULTI ETHNIC DANCERS

Wed 5:00-7:00 (949) 770-7026 Miriam Kahn LAGUNA WOODS, Club House 1, 24232 Calle Aragon

NARODNI INT'L FOLK DANCERS

Thu 7:30-10:30 (562) 852-0521 Carol Wall BELLFLOWER, Woman's Club of Bellflower, 9402 Oak St.

PASADENA FOLK DANCE CO-OP

Fri 7:45-11:00 (323) 255-3809 Don Krotser PASADENA, Throop Mem. Church 300 S. Los Robles

RAINBOW SENIOR CLUB

Sun 4:00 - 7:30 (714) 491-1438 James Huang ROSEMEAD, Rosemead Community Center, 3936 Muscatel Ave.

SAN DIEGO VINTAGE DANCERS

Thu 8:00 - 10:00 (858) 622-9924 Mary Jennings SAN DIEGO, Normal Heights Methodist Church 4650 Mansfield St.

SANTA BARBARA COUNTRY DANCE SOCIETY

Sun 6:00 Wed 7:30-9:30 (805) 682-1877 Elliott Karpeles (805) 682-5523 Gary Shapiro SANTA BARBARA Carrillo Rec Ctr 100 E. Carrillo St. (Sun); Westside Community Ctr, 423 W. Victoria St. (Wed)

SCANDINAVIAN DANCERS OF VENTURA & SANTA BARBARA

Every other Sat 2:00-5:00 (805) 604-9608 Madeleine SANTA PAULA, Briggs Elementary School 14438 W. Telegraph

SKANDIA DANCE CLASSES

Mon 7:00-10:00 Wed 7:00-10:00 Call for others
(714) 893-8888 Ted Martin
(714) 533-3886 Donna Tripp
(310) 827-3618 Sparky Sotcher
ANAHEIM, Downtown Community
Center, 250 E Center (Mon)
CULVER CITY, Lindberg Park,
5401 Rhoda Way (Wed)

SOLVANG VILLAGE FOLK DANCERS

Sat 7:00-10:00 (805) 688-2382 Jean Menzies SOLVANG, Bethania Lutheran Parish Hall, 603 Atterdag Rd.

TUESDAY GYPSIES

Tue 7:30-10:30 (310) 390-1069 Millicent Stein CULVER CITY, Masonic Lodge 9635 Venice Blvd.

VESELO SELO FOLK DANCERS

Sat 7:30-11:00 (562) 941-0069 Nancy Attwood ANAHEIM, Unitarian Church, 511 S. Harbor.

VINTAGE ISRAELI DANCING

1 Sat per month confirm 8:15 - 12:00 (818) 990-8925 Louis dovbyrd@aol.com SHERMAN OAKS, Anisa's School of Dance, 14252 Ventura Blvd.

WEST LOS ANGELES FOLK DANCERS

Mon 7:45-10:30 Fri 7:45-10:30 (310) 202-6166 Beverly Barr WEST L.A., Brockton School 1309 Armacost Ave.



Folk Dance Scene

Volume 44, No. 8 October 2008

Editors' Corner

This month's featuring of Albania was dependent on the internet even more than usual as Pat and I were in Wisconsin for the wedding of her sister's youngest. Information for this issue was compiled largely from internet gleanings: do follow the URLs or do your own searches to compliment our content.

As usual, you can check or find future and current folk dance events in Calendar and On the Scene. Ethnic recipes retruns this month with food from Albania and Argentina.

Sandy's question of the month can be answered by email to sandysmail1@verizon.net.

October is a good month to wear out those dancing shoes. Hope to see you at West Valley's festival and Camp Hess Kramer.

Be of good cheer!

- Pat Cross and Don Krotser

Table of Contents

Federation Corner	3
Albania	4
Calendar	6
On the Scene	10
Ethnic Food	14
Last Dance	
Dancers Speak	18
Latvian Festival	
Club Directory	22

Federation South Officers

President	Gordon Wall	(562) 862-052
Vice-President	Valerie Daley	(805) 647-163
Treasurer	Rick Bingle	(626) 914-4000
Secretary	Charlotte Edginton Lynn Bingle	(626) 792-950 (626) 914-400
Membership	Steve Himel	(949) 646-708
Historian	Robert Jowitt	(909) 496-479
Publicity	Sylvia Stachura	(626) 300-813

Federation Corner



I wear a lot of different hats involved in folk dancing and in the Folk Dance Federation. Briefly, I am a Past President of the Federation (1989/1992), being one of only 4 presidents to have served for 3 years. My current hats include Communications Chairperson, representative to National Folk

Organizations, Camp Hess Kramer Chairperson, Folk Dance Scene Committee and Statewide Committee.

I have been active in the folk dance community for many years, representing folk dancing on TV, on various committees, and in many venues. I teach four, and sometimes five folk dance and/or line dance classes each week, as well as being involved in guest teaching, workshops, private parties, and local performances.

One of my favorites is Camp Hess Kramer, located in Malibu, where a workshop weekend is held each year in October. In the 70's, there was a Federation-sponsored Institute Weekend which went into hiatus in the early 80's. This new Institute Weekend began in my kitchen in 1985. My husband, Irwin, and I came up with the idea that the weekend should be started again in a new format of Camp Reviews, getting excellent and experienced teachers who could teach the dances they had learned from master teachers at the various folk dance camps. We could bring these new dances to the local teachers and dancers, keeping the cost of the weekend as low as possible.

At the next Federation Council Meeting I presented our idea and received very positive comments. Almost everyone got excited about it and the new format. The President pointed at me and said, "Okay, you do it", and appointed me the Chairperson. Here I am, 24 years later, enjoying the success and popularity of this weekend.. Our outstanding 20th Anniversary Weekend in 2004 had twelve of our veteran teachers on staff for the weekend. We are now looking forward to our 25th Anniversary in 2009.

My teaching folk and line dancing is a labor of love. Folk dancing is a major part of our lives. Irwin and I enjoy our life with our very supportive folk dance friends, teaching folk dance, organizing travel with folk dancers, and of course, Camp Hess Kramer. It is not surprising that I became so involved in dancing. My mother always said that I was born dancing. I guess that means I have been dancing all my life.

- Beverly Barr

Folk Dance Scene 22 October 2008 October 2008 3 Folk Dance Scene

Albanian Folk Dance

This article was excerpted from one written by Ian Price, and appeared in Folk Dance Scene in November 1979. It is reproduced here, with permission.

The folk dances of the Albanian people reflect many aspects of life and are among the most interesting and beautiful expressions of Albanian folklore. Their beauty has been noted by a number of writers including Lord Byron, who gives a very picturesque description of Albanian dances in his work *Childe Harold*. Albanian folk dances vary according to district, sex and age, form and content, etc. They also contain common elements which stem from the unity of the Albanian tradition.

With regard to the number of participants, there are solo dances, danced in northern Albania and Kosovo, duo dances by couples of the same sex, but now there are those danced by one man and one woman. In the south these duo dances exist only as an integral part of collective dances which have four or more participants and are straight chain dances. There are dances of two facing rows, accompanied by songs. The most common form of dance is the circular which has spread all over Albania, and may be open or closed. In southern Albania, circle dances have two leaders as required by the parts in polyphonic songs.

Warrior type dances are very interesting. In the north we can find the *Sword Dance*, a sort of pantomime without musical accompaniment and with free flowing rhythmic movements. A recent introduction is that of a woman, whose ultimate aim is to prevent bloodshed. Similar to the *Sword Dance* are some from the Kossava region - for example, the *Fight for the Girl*, which is accompanied by the *loder* (drum). Here the drummer prevents bloodshed.

Also interesting are ritual dances performed during wedding ceremonies. Most marriage customs of that patriarchal society were aimed at consolidating social relationships, which put the women in a subordinate position.

In east central Albania, as soon as the new wife enters the room, the women all rise to form a circle with hands joined at their sides, the oldest in the lead, with the others in descending age order. The bride also participates. In the center of the circle the mother-in-law sits or stands, rolling jewels between her hands. The dance has no particular name, but is accompanied by a song in the form of a madrigal, a short dialogue between the circle of women and the bride welcoming

her to her new family, instead of the usual sad goodbye to her own family. The first word of the line at the beginning of the song is sung by the leader, and then the others enter repeating the word rhythmically but on a lower note, making it diaphonic. It is accompanied by two simple steps: the right foot steps to the right and the left foot joins it. This is performed arhythmically as the dancers face the center of the circle and the chain goes slowly from straight to round and joins up. It appears to exist to express the content of the song by making it appear as a choral procession. There are many variants. In the Shkoder variant, the circle moves 2 steps to the left and 2 steps to the right. Because this dance is so widespread, especially in the mountains, it can be assumed that it is extremely old, and that the rites associated with it have continued unbroken creating a common tradition in the spiritual domain as well. These ancient dance forms, which have survived till the present day, are now breaking out of the narrow confines of the wedding, and are being more widely danced at local and national festivals, social evenings at the co-op and particularly at folklore festivals.

Another tendency is greater emphasis on choreographic motif, unity of movement, etc. especially since liberation. Traits of the new socialist conception have left their imprint on all creative art forms, including folk dance. Dynamism plays an important part in this transformation. Women's dances have become more full of feeling and more lively. The woman, the peasant girl is now participating equally in all domains of life, including local and national folklore festivals.

Something that has marked the change in opposition to old ideas is the creation of the mixed dance. This is now widespread even to the farthest mountain retreats and has brought something new to both content and form, since a relationship is built up between the man and the woman. The aim of the Albanian people is to continue this tendency of expressing new conceptions in the dance, consciously as an interpretation of the great transformations that have taken place in their country.

Ian Price

References for more information about Albanian folk music and dance; courtesy of lan Price:

1. Vallezimi Popullor Shqiptar (Albanian Folk Dances) - by Ramazan Sokolli; pub. by The Albanian

The California Traditional Music Society Presents

"A Taste of Folk and Bluegrass Music"
A Free Festival
Sunday, October 12, 2008, from 10 am to 5 pm
in Encino Park
16953 Ventura Blvd, Encino.

The Festival returns for its seventh year with three music stages, a story-telling tent, a dance area and a song circle.

Presented in Association with: The Bluegrass Association of Southern California (BASC)

The Santa Monica Traditional Folk Club

The Encino Chamber of Commerce The Encino Community Center and the Los Angeles City Department of Recreation and Parks

Made Possible by a grant from:



DCA DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS
City of Los Angeles

For more and updated information visit our website: www.CTMSFolkMusic.org or call 818-817-7756

Scheduled to Appear

On The CTMS Stage

- Susie Glaze & The Hilonesome Band
- Sara Grey and Kieron Means
- · Klezmer Juice
- Sligo Rags
- · Ross Altman
- · Plus others

Final schedules for all areas will be available in September on our website.

On The BASC Stage

- · The Brombies
- Desert Sage
- Fur Dixon and Steve Werner
- · Murphy's Flaw
- · Sometimes In Tune
- Stephanie Bettman Band
- Second Wind Bluegrass!
- · Simon Pure
- Windy Ridge Bluegrass Band

In The Dance Area

- Beverly Barr County Line Dancing & International Folk Dancing
- · James Zimmer Israeli Dancing
- · Plus Others

The appearance of "Klezmer Juice" is made possible by a grant from the

Los Angeles County Arts Commission

Folk Dance Scene 4 October 2008 October 2008 21 Folk Dance Scene

Latvian Song and Dance Festival

Ventura, California was chosen as the host city for the West Coast Latvian Song and Dance Festival this year. Every four years or so the festival alternates between Seattle, Portland, San Francisco and Los Angeles. How fortunate for me that this year they tweaked the status quo and brought this amazing gathering to my doorstep! Wow! What a show!



The festival included an original two-act musical, a one-act comedy, (both performed in Latvian!) an art show at a local gallery, children's activities, music and choir concerts, a writer's workshop/conference, an arts and crafts fair, feasts and balls at local hotels, and two fabulous Latvian folk dance performances. The first of these folk dance concerts included dancers from Riga, the capital of Latvia, and from

the Latvian communities around the U.S. At least 100 (one report said 200!) costumed dancers excited and enchanted the audience with 27 folk dances representing the four cultural regions of Latvia. These different performance groups worked together in many of the dances. I could tell the groups apart once in a while, when the costumes identified them, but they performed ever so beautifully together that it seemed to be one gigantic folk dance ensemble!



The second folk dance program was held the next day in Plaza Park. The folk dance troupe from Riga, Saime, (which roughly translates to family, household, neighborhood, tight community, and also the place where it lives) performed 14 dances under the gazebo while the audience sat about on the grass, some in

beach chairs, while others stood, in concentric circles. and passers-by, skateboarders and bicyclists checked their gaits and wheels as they were pulled in to the saime of folk dance from their Sunday usual. So cool!



Saime performs around the world, as well as in their home near Riga. They have won awards at various folk dance festivals in Belgium, France, the United Kingdom and Cambodia, among others. Their goal is to keep old Latvian folk dance traditions alive and represent the art of Latvian folk dancing in as ethnographically accurate a context as possible. The dancers have acquired or built their own costumes to represent the particular villages from which they come.

The dances are mostly couple, triple, sets and mixers. There were a few women's dances, and one exceptionally exciting men's dance; all of them beautiful and fun!

Folk dance in Latvia is evolving, in what this writer feels is a healthy and exciting way. Like many ethnic groups, they hold on to traditional dances, as well as use established steps and styles to create fresh, new dances to also-evolving music.

I am grateful to the many Latvians and Mes taluma (we, away from the homeland,) for the grace and gentle way they helped me understand so much of what was being said and done in a language and tradition I did not understand. From several of these new friends, I hope to find some Latvian dances we might possibly introduce into our international folk dance programs. They were some of the wonderful performers Saturday. For more information, and to see some videos of amazing dancing please go to their website http://www.jumis.org.

- Valerie Daley

Albanian Folk Dance

Academy of Sciences (Instituti i Kultures Popullore), Tirana 1997. In Albanian with a summary in English.

- 2. Vallja Shqiptare e Burrave (Albanian Men's Dances) - by Nexhat Agolli; pub. by Botimet Enciklopedike, Tirana 1997. (In Albanian with a summary in English).
- 3. Albanian Urban Lyric Songs in the 1930s (Inc. 2 CDs) - by Eno Koco; pub. by Scarecrow Press, USA and UK 2004.
- 4. Engendering Song by Jane L. Sugarman; University of Chicago Press 1997
- 5. Albanian Historical Folksongs by P.J. Ruches: pub. by Argonaut Inc. USA 1967
- 6. Veglat Muzikore te Popullit Shqiptar (Albanian Folk Musical Instruments) - by Ramadan Sokoli and Pirro Misso; pub. by The Albanian Academy of Sciences (Instituti i Kultures Popullore), Tirana 1991. In Albanian with a summary in English.
- 7. Veshje Popullore Shqiptare (Albanian Folk Costumes) Volumes 1, 2 and 3 - by the Instituti i Kultures Popullore; pub. by Botimet Toena, Tirana. In Albanian and English.
- 8. Albanische Volksmusik 1 (Gesange der Camen) by Stokmann and Fiedler; pub. by Akadamie - Verlag, Berlin 1965

- 9. Enciklopedia e Iso-Polifonise Popullore Shqiptare (Includes 1 CD) - by Vaso Tole; pub. by UEGEN, 2007. In Albanian and English.
- 10. Veglat Muzikore Kordofone te Kultures Popullore Shqiptar (Albanian Folk Chordophone Instruments) by Achille Pellerano and Pirro Miso; pub. by Claudio Grenezi, Foggia, Italia 2008. In Albanian and Italian.
- 11. Veshjet Shqiptare ne shekuj (Albanian Costumes through the centuries) - by Andromagi Gjergji; pub. by The Albanian Academy of Sciences (Instituti i Kultures Popullore), Tirana 1988. In Albanian with an english summary).

Web-sites where you can see Albanian dances being performed, and learn about dance troupes:

http://www.shop.com/+-a-albanian+folk+dancep126779358-g1-k48-st.shtml

http://www.dunav.org.il/

balkan_folkdance_videos_albanian.html

http://www.albanian.com/main/culture/gallery/ index.html

http://bashkimidance.com/english/welcome.htm http://www.geocities.com/albanianfolk2003/ http://www.worldcat.org/oclc/42722069

Cobankat

Lee Otterholt's words from the song: Çobankat ("cho-BAHN-kaht") which means "The Shepardesses." It is a traditional song of the "Tosk" people of Albania. The words extol the freedom (and "freedom fighters") to be found in the Albanian mountains.

Cobankat moj që shkojnë Zallit moj çobankat ë Shkojnë e tjerrin për djemtë Malit moj cobankat ë

RefrainO liri, liri për djemtë e malit ë Djemtë moj me yuë të kug mes ballit ë Boys with a red star on their foreheads

O moj çobankat ë O moj të mirat ë

2 //Tirr motër moj të tjerrim Tu bëjmë rroba trimave //

3 Tirre trashë o mos e tirr Hollë moj mos e tirr moj Për trimat që flejnë dë Borë o moj në dëborl

Oh, my shepherdesses who walk On stony paths, oh, my shepherdesses

Go and spin (wool) for the boys

In the mountains (freedom fighters), oh, my shepherdesses.

Oh, freedom, freedom for the boys in the mountains

Oh, you shepherdesses Oh, you good ones.

Spin, my sister, spin now To make clothes for the heroes.

Spin it thick, not thin Do not spin it thin. For the heroes who sleep In the snow, oh, the snow.

5 **Folk Dance Scene** 20 October 2008 October 2008 **Folk Dance Scene**

Calendar

Note: Federation Dance Events are in Bold.

CALL TO CONFIRM ALL EVENTS OCTOBER

- Nostalgia Night Dance to the Oldies at Veselo Selo, 8-10:00 pm Unitarian Church, 511 S. Harbor, Anaheim. Info: Lu (714) 828-2581.
- Autumn in the Valley, West Valley Folk **Dancers Festival at Woodland Hills Recreation** Center, 5858 Shoup Ave. 1:00 - 4:30. Free. See ad. Info: (818) 368-1957.
- Cafe Aman 7:30-11:30 at Pacific Arts Center, 10469 Santa Monica Blvd., West L. A. Music: Opa-Baba from Santa Barbara Info: madelyntaylor@hotmail.com, ianpricebey@hotmail.com.
- 11 Reviews of Recently Taught Dances at Veselo Selo, 8-10:00 pm, Unitarian Church, 511 S. Harbor, Anaheim, Info: Lu (714) 828-2581.
- Seaside Highland Games 9:00 am-5:00 pm at Ventura County Fairgrounds, 10 W. Harbor Blvd., Ventura, CA. Info: www.Seaside-Games.com.
- Taste of Folk & Bluegrass Music with 12 California Traditional Music Society. Music, dancing, storytelling, food. 10:00 am- 5:00 pm at Encino Park, 16953 Ventura Blvd., Encino. Info: (818) 817-7756 or www.CTMSFolkMusic.org
- Doris Owanda-Johnson teaching African folk dance. 7:30 at Tuesday Gypsies. See OTS.
- Kabile at Caltech Folkdancers. 8:00 at Throop Memorial Hall, 300 S. Los Robles St., Pasadena. Info: Nancy Milligan at (626) 797-5157.
- Kabile Bulgarian Band Concert & Dance with Narodni, 7:30 -10:30 at Woman's Club of Bellflower, 9402 Oak St., Bellflower. Info: Shirley (714) 932-2513 or www.narodni.org.
- 24-25-26 Camp Hess Kramer Workshop Weekend in Malibu. See OTS for details. Info: Irwin or Beverly (310) 202-6166 or (310) 478-4659.
- RagFest! Fullerton, Info: Friends of Jazz (714) 680-6684 or Eric Marchese (714) 836-1104 or emarchesewriter@gmail.com.
- Party with Kabile at Laguna Folkdancers. 6:00-10:00 at Clubhouse 7, Laguna Woods. Potluck at 6:00, concert & dance at 7:00, See OTS & ad. Info: Ted (714) 893-8888,

info@LagunaFolkdancers.org or www.LagunaFolkdancers.org.

- 30 Halloween Party, 7:30-10:30, Narodni Int'l Folk Dancers, Woman's Club of Bellflower, 9402 Oak St. Info: Shirley (714) 932-2513 or Carol (562) 862-0521.
- 31 Halloween Party 7:30, West L.A. Folk Dancers, at Brockton School, 1309 Armacost Ave., West L.A. Info: Beverly (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

NOVEMBER

Annual Day-After-Thanksgiving Party, 7:30 pm, West L.A. Folk Dancers, at Brockton School, 1309 Armacost Ave., West L.A., Info: Beverly (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

DECEMBER

- 12/22 West L.A. Folk Dancers' Holiday Dance Party, 7:30 pm at Brockton School, 1309 Armacost Ave. Info: Beverly (310) 202-6166 or (310) 478-4659.
- 12/26 Day-After-Christmas Holiday Party, 7:30 pm at Brockton School, 1309 Armacost Ave., West L.A. Info: Beverly (310) 202-6166 or (310) 478-4659.
- 12/30/08-1/2/09 New Year's Trip with Beverly & Irwin Barr. Info: Beverly or Irwin (310) 202-6166 or (310) 202-6166. See OTS.
- 12/31/08 1/3/09 New Year's Camp with California Traditional Music Society at Camp Hess Kramer in Malibu. Music, singing, dancing and fun. Info: (818) 817-7756 or www.CTMXFolkMusic.org/ NewYearsCamp.

2009

FEBRUARY

39th Annual Laguna Folkdancers Festival at **Ensign Intermediate School in Newport Beach.** Teachers: Ya'akov Eden and Iliana Bozhanova. Info: Ted (714) 893-8888.

NORTHERN CALIFORNIA

- 10/2-5 Pourparler, Los Altos, CA - a conference for teachers of folk dance in schools, at Hidden Villa. Info: Sanna Longden sannamars@aol.com.
- 10/10 Folk Dance Party. 8:00-11:00. Veterans Memorial Building (Lodge Room), 1351 Maple Ave., Santa Rosa, Info: marilynmsmith@ sbcglobal, net.



Party with the Laguna Folkdancers and Kabile Bulgarian Band Sunday October 26 6:00 - 10:00p.m.

Potluck Dinner at 6 Concert & Dance at 7

Bring Dancing Feet

Have Fun!

Bring Food

At Clubhouse 7 in Laguna Woods

23111 Moulton Pkwy (across the street from gate 12)

More info: (714) 893-8888

info@LagunaFolkdancers.org or www.LagunaFolkdancers.org



Club house 7 is on Moulton Pkwy about one block north of El Toro Rd. There is a signal and a sigh with an arrow pointing to Gate 12. Turn the opposite direction from the arrow into the clubhouse parking lot.

October 2008 19 **Folk Dance Scene Folk Dance Scene** October 2008

Dancers Speak

QUOTE AND QUESTION OF THE MONTH

October Quote

When you dance, you don't sweat: you glow. - Didi I chose this quote as a follow-up to last month's quote by Fred Astaire, "Dancing is a sweat job". What a kind way of perceiving the same idea! And, in fact, I have noticed a certain glow on many dancers, whether it was from sweat or ecstasy, I can't really say.

Question of the Month

I know it takes only a few minutes of dance for me to warm up, and only a few more minutes of dance for me to move to that place of ecstasy I see when I look across the circle, whether at my usual dance groups or at a festival or workshop, and see the radiant faces of my friends. Dance has that immediate power to transform my mood.

And so my question of the month is:
What immediate effect does dancing have on you?

- Sandy Helperín

DANCING WITH TWO LEFT FEET. (38)



I have been writing the "Dancing with Two Left Feet" column for the last four years and it just dawned on me that for some people it is very hard to tell the difference between the right and the left foot.

Of course, for me that has not

been a problem, since I dance with two left feet.

You might say: "Oh, come on! How do you know that you have two left feet?"

Easy!

Every time I dance, while learning a new dance, the teacher points at me and says: "Use you other left foot!" And, we all know that teachers are always right.

Throughout history most of the attention was give to the hands and not to the feet.

Dve levi ratse in Bulgarian ("to have two left hands") means being clumsy. In Hungarian balfácán means twit (bal means left and fácán pheasant). The English word "sinister" comes from the Latin word sinister, which originally meant left but took on the meaning of "evil" or "unlucky". In Italian the words mancino and tiro mancino translate to "left-handed and left-handed pull

or trickery." The British slang for left-handed are: kefty, scrammy, and wacky.

In most of the cultures the use of the left hand has been discouraged. The left handedness of a wife was grounds for divorce in ancient Japan, while native Americans, to encourage the use of the right hand, used to strap the left hand of an infant to their cradleboard, while leaving the right hand free.

We can get away with using only one hand, but strapping the left foot to anything would make dancing impossible.

Only in the Chinese tradition, the "Yin" or right side lives in harmony with the left side, the "Yang."

Maybe we should learn from the Chinese and live in harmony with both our limbs and just enjoy our dancing.

I and my two left limbs have been enjoying dancing for years. Join me, and please excuse me if occasionally my other left foot steps on your right one.

- Low Pechi



The Magazine of International Folk Dance
subscribe now
10 issues for \$22.50

The where, when, how and who of International Folk Dancing

FOLK DANCES FROM FAR AND NEAR Researched dance notes in bound volumes For prices, call (650) 359-9609

send magazine orders to:
FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, INC.
Sidney Messer, Membership
P. O. Box 561. Sausalito. CA 94966

Calendar

- 10/18-19 San Francisco Croatian Festival. At Croatian Cultural Center, 60 Onondaga Ave, SF. Info: www.croatianamerica nweb.org.
- 11/28-29 Annual California Kolo Festival at IDESST Hall, 511 Caledonia St., Sausalito. Featured teachers: Jaap Leegwater, Nikola Krcadinac and John Filcich. Info: <u>balkantunes.org/kolofestival</u>.

MISSOURI

Spring, 2009 - "Branson Plus" with Beverly & Irwin Barr. Info: (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

NEW YORK

10/24-26 International Folkdance Camp Weekend at Circle Lodge, Hopewell Junction, NY. Featured teachers: Atanas Kolarovski, Moshe Eskayo, Cristian and Sonia, and David Vinski. Info: Moshe Eskayo (212) 942-4143 or www.skayoifc.homestead.com.

OHIO

11/15 All Aboard the Titanic, an unsinkable evening of rollicking Ragtime dancing with The Flying Cloud Academy of Vintage Dance at The Center for the Arts, 322 Wyoming Ave., Cincinnati, OH, 8-11:00 pm. Info: (513) 733-3077 or www.vintagedance.net.

TEXAS

- 10/10-13 Annual General Meeting of Society of Folk Dance Historians, Austin, Texas, with special guests Roo Lester and Rickey Holden. Info: fdhist@yahoo.com.
- 11/27-30 Texas Camp at Greene Family Camp, Bruceville, TX. Int'l Folkdance. Teachers: France Bourque-Moreau, George Fogg, and Yves Moreau. Info: (512) 453-8936 or lisaehorn@sbcglobal.net.

WASHINGTON

10/3-5 Lee Otterholt Teaches Balkan Dances at Richland Community Center, 500 Amon Park Dr., Richland, WA. Info: Paul (509) 943-9079 or Marilyn (509) 545-1311.

VERMONT

10/10-13 Oktoberfest Int'l Dance Weekend at Fairlee, VT. Teachers: Julia Poirier, Larry Weiner, Miamon Miller, and Pinewoods Band. Info: (781) 662-7475 or fac@facone.org.

WISCONSIN

10/24-26 Fall Swedish Dance & Music Weekend at Folklore Village, Wl. Info: www.folklorevillage.org.

FOREIGN

FOUR COUNTRIES

7/6-7/22/09 Four Countries Folk Dance Cruise (Ukraine, Romania, Bulgaria, & Turkey) Dancing led by Lee Otterholt. Info: Mel Mann c/o Berkeley Travel, 1301 California St., Berkeley, CA 94703, (510) 526-4033, or meldancing@aol.com.

ARMENIA

10/1-12 Dance Tours of Armenia, organized by Tineke van Geel. Info: www.tinekevangeel.nl.

CANADA

- 10/10-13 World Music & Dance Camp Featured teachers: Ahmet Luleci, Atanas Kolarovski, Joe Graziosi and Michael Ginsburg at Le Center, 7400 Blvd. Saint-Laurent, Montreal, QC. Info: (617) 282-4140 or worldcamp@yahoo.com.
- 11/28 Romanian Dance Workshop featuring Sonia Dion and Christian Florescu, 8-11:00 pm., St. Paul's Anglican Church, King St. W. at Haddon Ave., Westdale, ON. Info: Richard or Linda (905) 528-4026 or Stefania at millers@mcmaster.ca.
- 11/29 Romanian Dance Workshop, Toronto, featuring Sonia Dion and Christian Florescu at Ralph Thornton Centre, Toronto, ON

CARIBBEAN & AMAZON

12/18/08-1/8/09 Enrichment Voyages Cruise, dancing with Sandy Starkman. Departs from Nassau, stops in Caribbean ports and travels up Amazon to Manaus, Brazil. Info: Dorothy Sloan (416) 489-7072 or disloan@rogers.com.

GREECE

10/19-31 *Greek* folk culture, dancing, history, art, etc. with Jim Gold and Lee Otterholt. Info: Jim Gold (210) 836-0362, www.jimgold.com or jimgold@jimgold.com.

MEDITERRANEAN & GREEK ISLANDS

11/5-16 Cruise & Dance on Royal Caribbean's "Splendour of the Seas" Eastern Mediterranean and Greek Islands Cruise. See OTS. Info: Beverly or Irwin (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

ROMANIA

10/11-18 Dance & Cultural Tour to Romania, Targu Mures - Transylvania, Info: stichting.doina@hetnet.nl or www.Stichting.Doina.nl.

Folk Dance Scene 18 October 2008 October 2008 7 Folk Dance Scene

THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, SOUTH, INC PRESENTS

CAMP HESS KRAMER WORKSHOP WEEKEND "CAMPS REVIEW"

One of the best and most fun weekends of the year

October 24 - 25 - 26, 2008

Beverly Anthony
Barr Ivancich

Suzanne Rocca-Butler

INTERNATIONAL & LINE DANCES

SPAIN, BASQUE, CROATIA, MACEDONIA & AMERICAN STOCKTON CAMP

THE WEEKEND INCLUDES: 2 nights lodging, 6 meals, snacks, teaching sessions, review sessions, evening dance parties, happy hour, ice cream social, and if you can find the time, hiking, beach strolling and other outdoor activities.

Camp Hess Kramer is located at 11495 E. Pacific Coast Highway, in a verdant canyon in Malibu, one mile north of the Ventura County Line.

THERE ARE 4 LEVELS OF ACCOMMODATIONS FROM <u>DORMITORIES</u> TO THE <u>DELUXE ROOMS</u> IN THE <u>CONFERENCE CENTER</u>

\$150 *\$180 *\$205 *\$255 FOR INFORMATION CALL IRWIN - 310-202-6166 or 310-478-6600

MAIL APPLICATION TO: Wes Perkins, 1621 Bryn Mawr, Santa Monica, Ca. 90405

<u>Registration on a first come first serve basis</u>
Please make check payable to CAMP HESS KRAMER COMMITTEE

Name	Dorm: 2 to 5 persons - Bring bedding & towels
Address	*\$180 Per person\$ Room in Redwood Bldg., Semi-private bath, Sleeps 2 or 3, bring bedding & towels
City State Zip	*\$205 Per person\$
Home #Work #	Room under dining hall, semi-private bath sleeps 2, with bedding, towels & maid service
E Mail	*\$255 Per person\$
Roommate	bath, with bedding, towels, maid service
	*Single Supplement \$40.00\$
Smoker Non Smoker Vegetarian_	Syllabus: \$4 each \$ Total \$
Emergency Contact	Phone #
Another memorable	e weekend camp experience is planned

Folk Dance Scene 8 October 2008

Last Dance

classes, and international folk dance workshops. She was featured at Stockton Folk Dance Camp (when it was the University of the Pacific Camp), Mendocino Folklore Camp, Pinewoods Camp, and workshops in Alaska, Australia, Hawaii, Switzerland, and from British Columbia to Newfoundland in Canada.

Marianne was born in 1930. She graduated from Sargent College, Boston University, in 1951 with a B.S. in Physical Education and a minor in Dance. In 1957, she received her teacher's certification in Scottish Country Dance from the Royal Scottish Dance Society (RSCDS), and in 2005, she received a Scroll of Honour from the RSCDS.

With her then-husband Conny Taylor, she started running weekly international folk dance classes in the Boston, Massachusetts, area. She co-founded the Folk Arts Center of New England (FACONE) with Conny Taylor in 1975 and served as its Program Director through 2004. In 1955, she became a member of the Ralph Page Legacy Committee of the New England Folk Festival Association and a committee member for the Ralph Page Legacy Weekend. She also was an Artist in Residence for primary, middle, and high school programs through the New Hampshire State Council on the Arts.

Marianne said that major influences in her dance career were Ralph Page, Dick Crum, and Andor Czompo -- not just dances, but teaching and dancing techniques.

Marianne played piano for contra, Scottish, and other kinds of dance since the early 1950s and was a regular member of Tullochgorum. She played monthly with the Lamprey River Band at a contra dance in Dover, New Hampshire, and was sometimes a musician and sometimes the caller at the Deerfield, New Hampshire, Town Hall Contra Dances, which she had organized in1991.

Her interests had included leading a small group tour in Portugal, helping to organize a second concert tour in Scotland with the Strathspey and Reel Society of New Hampshire, and playing for a Scottish dance tour on a schooner in the Greek Islands.

She appeared as backup on several Scottish/Celtic music compact discs available from the Little Shop of Horas. These include:

"Celebrate Fifty Years of Dancing (Boston Hospitality, Carfuffle Ceilidh Band, Fiddlers Three,

Highland Whisky, Local Hero, Pipes Awa', Sprig of Ivy, The Strathspey and Reel Society of New Hampsire, Tullochgorum, The White Cockade, and additional ensembles)

"Dances frae the North, Vol. 1, 2, 3 (Bay Ladies Ceilidh Band, Commonwealth Ceilidh Band)

"The Golden Keyboard (Celtic Marimba)

"Muckle Carfuffle (The Carfuffle Ceilidh Band)

"The 2005 Gala of the Strathspey and Reel Society of New Hampshire

Marianne died on August 11, 2008, after months of battling cancer. She encouraged all to "take hands four from the top" and was always one to say "You don't have to go home, but you can't stay here."

Dances Marianne taught include 16-Step Tsamikos, 25th Reel, Alunelul, Anna's Wedding Cake, Auld Reekie Hornpipe, Bare Necessities, Bourée Droite du Pays Fort, Burns Night, Dayagim, Dinky One-Step, Dundee Whaler, Earl of Northampton, Fill the Fetters, Flights of Fancy, Flowers of Edinburg, Hal Robinson's Rant, Hamilton House, Highland Schottosche, Hora la Patru, If All the World Were Paper, Jabadao, Kamenopolska, Karapyet, Kolo Zita, Kritikos, Latvian Lass, Maggie Lauder, Maine Medley, Nao Vas a Mar. Narodno Horo, Neapolitan Tarantella, Nevestinsko Oro. Monmouth Ramble. Neda Grivne. Nonesuch. Northern Harmony, Orleans Baffled, Pant Corlan yr Wyn, Pas d'Espan, Pinewoods Reel, Potrkan Ples, Po Zelenij Trati, Robin Ddiog, Rokoko Kolo, Royal Empress Tango, Sardana, Seige of Carric, Shrewsbury Lasses, Sprig of Ivy, Stoner House, Thady You Gander, Tonho, Trekantet Slojfe, Trip to Paris, Vira da Nazaré, Vira do Sitio, Vo Sadu Iv. Vyogorode. Waltz, Waters of Holland, Well Hall, Yovano Yovanke, and Zajecarka.



October 2008 17 Folk Dance Scene

Last Dance

During the month of August the folk dance world lost three of its veteran teachers and supporters: **Bora Gajicki, Marianne Taylor, and George Tomov**. Below are the bios of Marianne and George, obtained from the very complete and helpful web-site of Dick Oakes: <u>phantomranch.net/folkdance/</u>.

Bora's bio will be in the November issue. Plans are under way to have a dance to celebrate his life. Details also next month.

GEORGE TOMOV



George Tomov was born and raised in Strumica, Macedonia. George earned degrees in sculpture and architecture from the University of Skopje and, in addition to speaking English, was fluent in five other languages. His sculptures had won wide acclaim by authorities and collectors both in the United States and abroad.

For 16 years he was an artist, choreographer, and lead dancer with Yugoslavia's state

ensembles Lado and Tanec. He moved to the United States in 1967. He began teaching folkdance sessions in New York City and gave dance master classes across the country. George Tomov had left his native Yugoslavia with an ambitious dream and in 1974, he formed his own dance company, the TOMOV Folk Dance Ensemble, which rose quickly to rank among the country's foremost ethnic dance companies. He had envisioned a broader stage on which to present the richness of the Yugoslav folklore traditions he knew so well. In the summer of 1977, the Ensemble, along with its parent organization, the Folkdance Foundation, moved into the newly renovated Tomov Studio on Union Square. Mr. Tomov also was the artistic director and choreographer of the Goce Delcev Ensemble, which toured many of the North American Macedonian communities and received many prizes for their excellent performances.

George was a noted authority on the music, dance, and culture of the ethnic regions comprising the former Yugoslavia. Between lecturing and giving master

classes around the United States, he found time to fashion new material for the Ensemble's repertoire.

When a severe earthquake struck Yugoslavia, the Ensemble immediately arranged to give a benefit concert with all proceeds going to earthquake victims. Then, in 1980, the Ensemble had the honor to perform for the athletes at the Winter Olympics Games in Lake Placid. The Ensemble toured Yugoslavia in 1979 and again in 1981 at the invitation of the Yugoslav government.

George conducted frequent tours to the former Yugoslavia especially designed for those interested in folk dance. He taught at many folk dance camps, including the New Mexico August camp and Santa Barbara Folk Dance Symposium.

He retired his dance studio in 1986. In 2005, he was awarded the Ellis Island Medal of Honor for enriching American history by incorporating his own heritage.

George Tomov recorded with his own musical group, **The Tomov Folk Orchestra**, and produced some fine recordings of Macedonian dance music.

George's publications and articles included

"Macedonian Folk Songs." Viltis. XXXII, No. 2 (1973), 14-15.

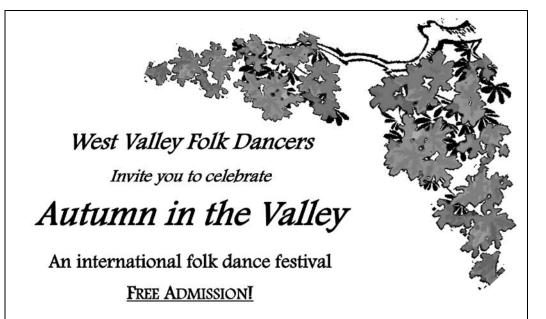
George died on August 5, 2008, surrounded by members of his former New York City dance troupe and Macedonian friends.

Dances that George taught in the United States included Bosanka Tresenica, Dupljaja, Janino Oro, Kircino Oro, Koljino Oro, Kopriva i oj Sviraj Svirce, Mista Kolo, Oj Rasticu, Povrateno, Prigorski Drmeš, Rance, Ravno Oro, Skudrinka, Slavonsko Kolo, Slovenski Plesi, Žalna Majka, and Žensko Camce.

MARIANNE TAYLOR



Marianne Patterson Taylor was a master folk dance teacher, teaching folk dance as a profession from 1955 to 2008. Her warmth and enthusiasm had inspired several generations of dancers. With "clarity and charity," she taught hundreds of school programs and residencies, Scottish and English country dance



- ~ Requests and a little teaching included
- ~ Large wooden floor (soft soles required)
- ~Air conditioning
- ~ Convenient parking



Sunday, October 5, 2008
1:00—4:30 PM
Woodland Hills Recreation Center
5858 Shoup Avenue
(between Burbank and Oxnard St.)
For information: 818-368-1957

Co-sponsored by Folk Dance Federation of California, South

Folk Dance Scene 16 October 2008 October 2008 9 Folk Dance Scene

On the Scene

VESELO SELO OCTOBER

Oct. 4 - Nostalgia Night. Dance to the "oldies."

Oct. 11 - Reviews of recently taught dances

Oct. 18 - Bob Altman teaching.

Oct. 25 - Halloween Party. Wear a costume!

- Lu Perry

CAMP HESS KRAMER WORKSHOP WEEKEND

October 24-26, 2008 is the 24th annual Camp Hess Kramer Camps' Review Workshop Weekend. If you have not yet signed up for this popular weekend, find the flyer in this issue of Scene with an application for a reservation.

My committee is small, hard working, capable, - - a wonderful team, consisting of **Bob** and **Gerri Alexander, Irwin Barr, Wes Perkins, Carol** and **Gordon Wall** and me. This is a great and effective group. Last year we lost our dear friend, **Gloria Harris**. We miss her greatly.

We are proud of the excellent teaching, great parties, (Saturday night theme - "Wild, Wild West") wonderful food, and most of all, the outstanding and loyal attendees who embrace this weekend. If you have never attended, give yourself a treat and join us this year. You'll be amazed at the special feel of this weekend: the new friendships which will become part of your life, and of course the new dances you learn.

Meet our 2008 Camp Hess Kramer Teachers: Beverly Barr, Anthony Ivancich, Suzanne Rocca-Butler



Prices include accommodations, dance workshops, six wonderful meals, snacks, happy hour, parties, a silent auction and dancing, dancing, dancing. For flyers

or information, please call Irwin or Beverly at (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

- Beverly Barr

LAGUNA BEACH OCTOBER TEACHING

Sunday evenings

October 5 **Diane Baker** teaches the Romanian hora, *Coconeasca*, originally introduced to the folkdance community in the 1970's and revived by **Eric Bendix** at Stockton camp '06, and *Sarna* from *Zywiec*, a lively no-partner Polish dance taught at Stockton '08 by **Richard Schmidt**

October 12 **Bob Altman** reviews and polishes "old" favorite dances in the repertoire

October 19 **Diane Baker** teaches *Abdal*, from NW Bulgaria, introduced by **Daniela Ivanova**.

October 26 party - no teaching

Info: diane.baker@spamcop.net, (949) 675-2199, newsletter: http://www.lagunafolkdancers.org/.

- Díane Baker

ENJOY "BRANSON PLUS MORE"

Our trip to Branson is being planned for approximately nine days during the last week of April and the first week of May, 2009. We've taken folk dance groups to Branson several times, and have had many requests to do so again. This time we fly into Little Rock and visit the Clinton Library and Museum, and other interesting sights of the Ozarks.

We have experience taking groups to this area and know how to provide a real vacation of pure enjoyment and entertainment. We'll keep you posted and welcome your phone calls for updated information on this and other travel and dance plans. Call Beverly or Irwin. (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

- Beverly & Irwin Barr

CRUISE & DANCE THE MEDITERRANEAN

This cruise has been very well received, and we're excited about the great group of forty people that have already signed up. Although there's not much time left before we leave, we can get space for anyone who wants to join us. Our bonus of an extra two-night stay in Venice, near St. Marks Square, and one night in Rome makes this a most desirable 11- day, 10-night trip. The cruise is for seven nights on the Eastern Mediterranean and Greek Islands. We depart from

Ethnic Food

for about 15 minutes. When the cake is done, remove it from the oven, turn the oven off, pour the glaze over the hot cake, and return it to the oven for about 10 minutes.

I made this cake, and it tasted better on the second and third days.

T'boftë mire! (Bon appetit)

- Sandy Helperín

EMPANADAS

Last month we featured the tango. I was not fast enough to get these recipes for empanadas (Argentinean filled pastries) into the Scene, but still wanted to share them with you. For many years I worked with a young woman from Argentina, and she shared her recipes with me. One time I brought empanadas to the Hollywood Bowl as they travel very well. Empanadas can be filled with either sweet or savory ingredients and you can use your imagination to make up fillings of your choice. I have included two possibilities. You can buy the dough at Latin markets or make your own.

Empanada Dough

- 3 cups flour
- 1 teaspoon salt
- 1/2 cup cold water
- 1 egg
- 1 egg white
- 1 teaspoon vinegar
- 3 teaspoons shortening (I use Healthy Balance)

Beat the water, egg, egg white and vinegar together and set aside. Mix the flour and salt. Cut the shortening into the flour mix with a pastry cutter. Make a well in the center and pour in the water mixture. Mix with a fork until mixture becomes stiff. Turn onto a lightly floured board and knead until smooth. Wrap and refrigerate for an hour or up to 24 hours.

Fillings:

Vegetarian Empanadas

- 2 medium potatoes, peeled and boiled
- 3 hard boiled eggs
- 1/2 cup raisins
- 1/2cup olives (your choice of black or green)
- salt, pepper, chile powder to taste
- 1 egg white

Chop first four ingredients and season to taste. Roll the dough into a square, 1/8 inch thick. Cut into 8X8 inch squares. Spoon filling into each square, leaving a ½ inch border. Fold dough into a triangle and seal by pinching edges. Brush with egg white mixed with a tablespoon of cold water. Bake in a preheated 425 degree oven on parchment lined cookie sheets, for approximately ½ hour, or until golden.

Serve with Chimichuri Sauce:

- 1 bunch parsley, chopped
- 8 cloves garlic, minced
- 3/4 cup olive oil
- 1/4 cup wine vinegar
- 3 tablespoons lemon juice
- 1 teaspoon salt
- black pepper and cayenne to taste

Mix all the ingredients well and keep refrigerated.

Banana Empanadas

- 1/4 cup raisins
- 4 large ripe bananas
- lemon juice
- 1/2 teaspoon cinnamon
- 1 egg white

Soak the raisins in hot water for 1/2 hour. Roll the dough into a square, 1/8 inch thick. Cut into 8X8 inch squares. Drain the raisins and mix with the cinnamon and chopped bananas and sprinkle with a little lemon juice. Spoon some of the filling into each square, leaving a ½ inch border all around. Fold the dough to cover in a triangle, and press to seal the edges. Brush the tops with the egg white mixed with a tablespoon of cold water. Bake on a cookie sheet lined with parchment paper, in a preheated 425 degree oven for approximately 30 minutes, or until golden.

Feel free to play around with whatever ingredients you think might taste good. Let us know what you come up with.

- Sandy Helperin



Folk Dance Scene 10 October 2008 October 2008 15 Folk Dance Scene

Ethnic Food

ALBANIAN COOKING

The staples of the Albanian diet include: corn. seasonal fruits, such as, lemons, olives, figs, and oranges; and ewe's and goat's milk from which cheeses and kos (yogurt) are made.

Albanians live simply. Only special occasions or social status differentiate the quantity or variety of food that is consumed daily. In some areas, water for drinking is so scarce that dishes are washed in goat's milk in order to conserve the precious water.

Because draft animals are valued for their power and by-products, they have, for many thousands of years, been considered too valuable to be used merely for food. As a result, the Albanian diet is mainly vegetarian except for the occasions or social status that permit the use of lamb and pigs (in Catholic areas), and sometimes chickens. Unfortunately, a lack of scientific chicken breeding has resulted in small and sporadic egg production, so that eggs have never formed an important part of the Albanian diet.

The main source of protein in the mountain areas is cheese, while fish predominates along coastal areas and in cities. Everywhere, kos and cheese are much preferred over the use of fluid milk.

from http://www.food-links.com/countries/albanian/foodscommonly-used.php.

Albanian Salad From Tirana

www.gourmed.com

This is a typical salad from Albania, simple, yet tasty and nourishing:

- 1 bunch of romaine lettuce
- 1 bunch of green onions, chopped
- 2 hard boiled eggs, sliced

olive oil

lemon juice

Wash and chop the lettuce coarsely. Combine with the chopped green onion and egg slices. Salt and pepper to taste. Mix the olive oil and lemon juice to taste and toss with the salad just before serving.

Albanian Bean Casserole

www.gourmed.com

2 cups dry white beans

1/2 cup chopped onion

1/2 cup olive oil

2 tablespoons tomato sauce

1 tablespoon chopped parsley

1 tablespoon chopped mint

salt and chili powder

Cover the beans with cold water (about an inch over the beans), and soak overnight. Drain and boil, uncovered, for about 5 minutes. Drain and add 3 cups of hot water, and boil for an additional 15 minutes, covered. Saute onion in enough olive oil until golden, and then add 2 tablespoons of the bean stock and the tomato sauce, parsley, salt and chili powder to taste. Cook for about 10 minutes, or until thickened, then add to the stock. Add mint, cover tightly and cook for 2 hours over low heat.

Albanian Walnut Cake

http://iovcesfinecooking.com

1/2 cup butter, softened

3/4 cup sugar

2 eggs, lightly beaten

1/3 cup plain yogurt

1/3 cup buttermilk

2 cups flour

1 teaspoon baking powder

1 teaspoon baking soda

1/2 teaspoon cinnamon

1 tablespoon lemon rind, grated

1 cup toasted walnuts, chopped

Glaze:

3/4 cup water

1 cup sugar

1/2 teaspoon ground cinnamon

1/4 cup fresh lemon juice

1/4 teaspoon ground allspice

dash of ground cloves

Preheat the oven to 350 degrees. Butter a 9"x13" baking pan. Cream butter and sugar together in a large bowl. Add eggs and mix. In a separate bowl, combine yogurt and buttermilk. In yet another bowl, sift together flour, powder and soda. Add yogurt-mix and flour-mix alternatively to the butter mixture, blending well. Add lemon rind and cinnamon, and walnuts and mix well. Pour batter into prepared pan and bake for 30 minutes or until a toothpick inserted in the center comes out mostly clean. Meanwhile, make the glaze by simmering together all the glaze ingredients, covered,

On the Scene

Venice, Italy; go on to Dubrovnik, Croatia; Kusadasi (Ephyesus), Turkey; Santorini and Corfu, Greece; ending in Venice.

We look forward to our usual great time, folk dancing on board (in our own room), and visiting exciting ports. Cruising includes all meals on board, food available 24 hours a day, Broadway type entertainment, our own private cocktail party, plus, plus, plus. This is another winner, for sure. Call us if you're interested in joining this cruise. (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

SCANDINAVIAN DANCE CLASSES



The Scandinavian Dance Party with live music held in Santa Barbara on September 20th was the 4th annual launching of the Scandinavian dance classes held on alternate Saturdays at Briggs School in Santa Paula. If you were there, you know what wonderful teachers we have! Please visit our website for general information, contacts and class schedule: http:// www.cs.ucsb.edu/~gilbert/ scand/

Dances to be taught include

waltz, schottis, hambo, polska, polka, and more. All levels of dancers welcome, alone or with a partner, but please come!

First class: Saturday, October 4, 2-5pm. See you there!

- Valerie Dalev

WEST L. A. FOLK DANCERS

Friday, Oct. 31, is Halloween. We will have a fun time celebrating with a Halloween Party. Join us. With or without a costume you are welcome.

On Friday, Nov. 28, we'll celebrate with our annual Day After Thanksgiving Party: A special evening of dancing and partying, while working off some of that Thanksgiving dinner.

Two Holiday Parties: one on Monday, Dec. 22, and one on Friday, Dec. 26. What better time to party,

Monday - before Christmas, during Chanukah, and Friday, the day after Christmas, still during Chanukah.

We enjoy Monday and Friday night parties seeing old and new friends. Our parties are great and feature all-request programs, hosted by Beverly & Irwin Barr. Bring snacks or desserts for the pot-luck table. Don't miss these happy party nights which begin at 7:30 pm and end when you are too tired to dance.

Do you want to keep up with the dances that are done at festivals? On Mondays and Fridays we - Beverly & Irwin Barr introduce new dances and keep the favorite oldies alive. Scottish and English set dances and couple dances are taught more on Fridays. We also do a variety of international dances plus individual dances.

> We dance on a beautiful wooden floor at Brockton School, 1309 Armacost, W.L.A. (Between Barrington & Bundy, 1 1/2 blocks north of Santa Monica Blvd.) Because of the start of Camp Hess Kramer, Friday, October 24 we'll be dark.

> We look forward to seeing you. For information call (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

> > - Beverly & Irwin Barr

DANCE TO A DIFFERENT BEAT

The Tuesday Gypsies are pleased to tell you that Doris Owanda-Johnson will be teaching African dance at our group on October 14th - and to a live drummer.

Doris has an extensive background in dance movement, teaching, and performing, and received her Master's Degree in African Studies at UCLA. She has been involved in West African dance for 20 years, and has been teaching at UCLA since 1990.

Join us and move to different beat.

- Millicent Stein

CHANGE OF DAY - BEVERLY BARR'S DAYTIME CLASS IN BEVERLY HILLS

Remember Tuesdays now. Beverly's International Folk Dance Class at Roxbury Park Recreation Center has changed days. They now meet on Tuesday mornings, instead of Thursday. Time and place remain the same: 10:45 a.m. - 12:30 p.m. at Roxbury Park in the auditorium, 471 So. Roxbury, about one half block south of Olympic Blvd. If you're coming for the first time, call Beverly to confirm class that day. For info: (310)202-6166 or (310)478-4659.

11 **Folk Dance Scene** 14 October 2008 October 2008 **Folk Dance Scene**

On the Scene

NEW YEAR'S TRIP WITH BEVERLY & IRWIN BARR

A 3-night, 4-day trip, including a New Year's party is being planned for December 30 to January 2. Watch for information in next month's Scene, or call Beverly & Irwin at (310) 202-6166 or (310) 478-4659.

ELDERHOSTEL PROMOTING FOLK DANCE

For five days beginning with February 24, 2008, Mel and Esther Mann, members of the Berkeley Folk Dancers, organized and led a 27 person folk dance Elderhostel entitled "Dancing in San Francisco: For Mind, Body and Spirit." Both Loui Tucker and the Manns taught dance sessions. San Francisco State college dance professor Jerry Duke gave lectures on the variety and history of international dance. Evening programs included a private show by the wonderful performing group Jubilee Dancers. After their show, the Jubilee Dancers invited the class to join in, to the delight of the participants. There was a joyous evening of Klezmer music and dance and one evening there was a delightful visit to the Beginners' Class at the Berkeley Folk Dance club. Also included each day was sightseeing in the San Francisco area.

Elderhostel was so impressed with the program that they have asked Mel to repeat that program. The 2009 program, March 22- 29, will once again be held in the San Francisco Whitcomb Hotel. See more details at the website: www.elderhostel.com by typing in program '15597'. New this year, Mel arranged that locals could attend as "commuters" at a lower rate.

If you, too, want to promote membership in the folk dance groups please spread the word about this program among your colleagues, friends and family who are over fifty-five years of age. This is a good way for people to learn about folk dance and explore the beauty of San Francisco. If they are from back East, they'll enjoy the lovely sunshine (hopefully) in SF. It's a good way to entertain out of town relatives and friends. This way you can do something which is fun and not spend your short time together worrying about chores at home.

KABILE BAND AT LAGUNA FOLKDANCERS

Come one, come all to the Laguna Folkdancers for an exciting party with the Kabile Bulgarian band on Sunday evening, October 26, 6:00 -10:00 pm. Let the party begin at 6:00 with a potluck dinner on the outdoor patio. Then, at 7:00, we move inside for a short concert and dancing to music by Kabile. All this for only \$5.

For those of you who know where we normally dance - Don't go there! For this special party, we will dance in Clubhouse 7 at Laguna Woods. Clubhouse 7 is bigger, easier to get to, and has better parking than our usual location.

So where exactly is Clubhouse 7? It's at 23111 Moulton Parkway, Laguna Woods. This is just North of El Toro Rd. There is a traffic signal at the entrance and an overhead sign that says Gate 12 with an arrow pointing to the Gate 12 entrance - Turn the opposite direction from the arrow - because the entrance to Clubhouse 7 is on the opposite side of Moulton Parkway from Gate 12 - and there is no security gate to pass through.

So bring your dancing shoes (and feet - one right and one left, or two left if you prefer), some food for the potluck dinner and come have some fun.

Info: (714) 893-8888, <u>www.LagunaFolkdancers.org</u>, <u>info@LagunaFolkdancers.org</u>.

Now, some information about Kabile:

Kabile, one of Bulgaria's premier wedding bands, has reunited after 14 years, and is touring the U.S. They have more than 45 scheduled appearances around the country. The multi-talented group of five musicians from Thrace, in southern Bulgaria, played together for nearly 20 years until Donka Koleva emigrated to the U.S. in 1995. Based in the city of Yambol, the Kabile Traditional Wedding Band became one of the most popular bands in Thrace, taking its name from the village of Kabile, where they performed one of their earliest gigs. They specialize in performing native music on traditional village instruments -- gaida, tapan, kaval, and also the accordion. The band's five members individually have an exceptional history of scholarship and performance. Collectively they form one of the most respected ensembles in Bulgarian Thrace, resulting in an acoustic experience quite different from that played on Western instruments influenced by American jazz. This form of Bulgarian wedding music has attracted worldwide attention and scholarship for its incredible virtuosity and musicianship. During its heyday, the band played almost every weekend at weddings, baptisms and cultural festivals in Thrace.

- Steve Himel

On the Scene

Here are other performances of Kabile in the West.

Oct. 3 - Seattle

Oct. 4 - Bellingham WA

Oct. 5 - Pt. Townsend WA

Oct. 9-10 - Eugene OR

Oct. 11 - Ashland OR

Oct. 12-14 - Arcata CA

Oct. 15 - Sacramento

Oct. 16 - Santa Cruz

Oct. 17 - Mountain View

Oct. 18 - Berkeley

Oct. 19 - Sebastopol

Oct. 20 - UCLA

Oct. 21 - CalTech Dancers, Pasadena

Oct. 22 - Santa Barbara

Oct. 23 - Narodni, Bellflower

Oct. 25 - San Diego

Oct. 26 - Laguna Beach

Oct. 30 - Phoenix

Oct. 31 - Tucson (tentative)

Nov. 1-2 - Albuquerque

More info: http://balkandance.net/kabile/.

KOLO FESTIVAL 2008

Many folkdancers have been wondering if there will be a 2008 Kolo Festival.

The answer is yes; the 57th annual California Kolo Festival will take place on Friday and Saturday, November 28 and November 29, in Sausalito, California. This event has become more traditional than turkey for many of us. However, the "tradition" of the Kolo Festival being in San Francisco will change this year. Due to another event planned over a year ago, we will not be able to return to the Croatian American Cultural Center in 2008. The Kolo Festival is moving to the I.D.E.S.S.T. Hall, at 511 Caledonia Street, in Sausalito.

Our featured dance teachers this year will be **Jaap Leegwater**, from the Netherlands, presenting Bulgarian dances; and **Nikola Krcadinac**, presenting Serbian dances. Nikola is from Serbia, and currently resides in Chicago, Illinois. **John Filcich** will be teaching some Croatian dances that he learned earlier this year.

We will also have at least two singing teachers (to be announced) and two "Culture Corners." We will have fantastic bands, both jamming and playing for dancing for our evening parties. Our wonderful, talented caterers, **Ani Toroyan** and **Tanya Kostova** will once again delight the palate with exquisite and healthy ethnic lunches and dinners, to be served at the site.

Many of us have attended dance events at IDESST Hall already, such as the Mendocino fund-raiser. The capacity is 400, which is approximately 50 more dancers than we could have in the CACC, so perhaps the Saturday night wristband-exchange won't be required! Parking will be convenient. There are plenty of interesting restaurants (there will be a list at the registration table). There are hotels in Sausalito, and in nearby San Francisco, several of them on Lombard Street, just on the other side of the Golden Gate Bridge. Two of the hotels on Lombard Street are the Lombard Motor Inn, 1475 Lombard St., (415) 441-6000; and Travelodge, 1450 Lombard St., (415) 673-0691.

To get to the hall from San Francisco, drive north, over the Golden Gate Bridge, go right, onto the Alexander exit, to downtown Sausalito. Follow Bridgeway North, turn left onto Turney, and right onto Caledonia St. IDESST Hall is at 511 Caledonia St.

The prices will be the same as in 2007: \$75 for the full package; and approximately \$10 less for full-time students and youths (11-18 years). As always, we encourage you to pre-register, in order to save money, and to save time at the door. We will be mailing flyers during the month of September; later in the month there will also be a registration form on our website: balkantunes.org/kolofestival

We will need volunteers at the event. You will be able to exchange volunteer hours for classes and/or parties. We will mainly need people to help with door registration, and to help the caterers with food prep and service (taking money or serving meals), and with dishwashing and cleanup. Additionally, we will need volunteers to assist the dance instructors (anything from running their music during workshops to providing them with a ride to and from the hall); to keep the water jugs and coffee urns full; to pitch in at Saturday night clean-up; and to generally keep the "chaos-of-a-brand-new-venue" at bay!

This year we will need some help beforehand also. If you would like to join or simply help out the Kolo Festival Committee, please contact Jan Rains, (925) 682-3727; sherpaimr@yahoo.com

There will be updates, changes, and additional details on our website: <u>balkantunes.org/kolofestival</u>.

Folk Dance Scene 12 October 2008 October 2008 13 Folk Dance Scene